**W8561-18-0010 PPS 2018**

**MODIFICATION À LA DP / RFP AMENDMENT # 1 12 February/février 2018**

**Question 1) De quelle façon la valeur de la proposition (2,8 M$) est-elle divisée? Est-ce par province?**

Réponse 1)  La valeur totale du plafond budgétaire de 2,8 M$ sera divisée tel qu’indiqué au paragraphe 4,3 de la Partie 4, Base de sélection, de la DP, taxes exclues de la valeur totale du contrat, pour s’assurer que les cadets aient un accès national maximal au programme. Une distribution ferme par province ne peut être fournie à ce moment puisqu’elle est assujettie aux prix et à la capacité du soumissionnaire. **Voir le nouveau 4.2 Base de selection ci-dessous.**

**Question 1) How will the value of the proposal ($2.8M) is split? Is it by province?**

Answer 1)  The value of the budget ceiling of $2.8M will be split as indicated in the RFP Part 4 Basis of Selection at para 4.3, total contract value taxes excluded, to ensure Cadets have maximum national access to the program.  A firm distribution by province cannot be provided at this time as this is subject to Bidder pricing and capacity. **See the new 4.2 Bidder Selection below.**

**Question 2) Combien de cadets de l’air devraient être formés?**

Réponse 2) Le MDN devrait former autant d’étudiants possible selon le plafond budgétaire approuvé. Par le passé, le MDN a accepté 245 à 255 cadets de l’air dans ce programme.

**Question 2) How many air cadets are expected to be trained?**

Answer 2) DND will train as many students as affordable within their approved budget ceiling.  Historically, DND has accepted 245 to 255 Air Cadets into this program.

**Question 3) Est-ce que le soumissionnaire doit fournir les places d’hébergement?**

Réponse 3) Non. Cependant, puisqu’un nombre raisonnable de places d’hébergement sont nécessaires pour les cadets près de chaque école de pilotage locale, le soumissionnaire doit évaluer leur région locale pour la fourniture d’un nombre raisonnable de places d’hébergement pour les étudiants avant la préparation de la soumission et par rapport aux nouveaux critères techniques obligatoires (CTO) 10.0 ci-dessous, qui resteront en vigueur pendant toute la durée du contrat.

**Question 3) Do the accommodations need to be provided by the bidder?**

Answer 3) No. However since reasonable accommodations are required for the Cadets near each local Flying School, Bidders will be required to assess their local area for provision of reasonable accommodations for the Students prior to Bid preparation and against the new mandatory technical criteria (MT) 10.0 below, which will remain in effect throughout the Contract period.

**Question 4) Un soutien est-il offert pour l’embauche d’instructeurs de vol et pour fournir l’aéronef ou est-ce la responsabilité du soumissionnaire de fournir ces deux ressources importantes?**

Réponse 4) Aucun soutien n’est offert et il s’agit de la responsabilité du soumissionnaire.

**Question 4) Is there any support for hiring flight instructors and to deliver aircraft or is it the Bidder’s responsibility to provide these two important resources?**

Answer 4) There is no support and these are both Bidder responsibilities.

**Question 5)   Le MDN peut-il clarifier les points C 10 et C 11 voulant que la personne nommée soit responsable de la gestion à temps plein de l’entraînement au pilotage des cadets. Est-ce que cela signifie que le MDN désire que le CIV et le gestionnaire de l’unité de formation au pilotage soient dédiés à temps plein au programme de cadet – tandis qu’ils occupent ces postes, ils n’auront AUCUNE autre responsabilité de mai à septembre?**

Réponse 5)  Il est prévu qu’il y ait un CIV et gestionnaire de l’unité de formation au pilotage à temps plein pour la période du contrat des cadets. Cette personne n’a pas à être uniquement dédiée au contrat des cadets, mais elle doit plutôt être disponible pour le personnel du MDN et les cadets pendant la période du contrat. Elle peut avoir d’autres responsabilités liées aux activités normales de l’école de vol.

**Question 5)   Can DND clarify in items C.10 and C.11 that the named person will be responsible for the full-time management of Cadet Flight Training.  Does this mean DND wishes to have the CFI and Flight training unit manager dedicated on a full time basis to the cadet program -- as in these positions will have NO other responsibilities from May to September?**

Answer 5)  It is intended that there is a full time CFI and Flight Training Unit manager for the period of the cadet contract.  This individual is not intended to be solely dedicated to the cadet contract but rather is available to DND staff and cadets for the contract period.  They may have other responsibilities associated with the normal course of flight school business.

**Question 6) Nous désirons obtenir des renseignements supplémentaires en lien avec le point 4.1.1 Évaluation technique, CTO 2.1 Personnel de maintenance de l’OMA :**

**S’agit-il d’une exigence obligatoire que l’installation de l’OMA se trouve sur la base d’entraînement en vol (c'est-à-dire à la l’aéroport régional de Digby-Annapolis) ou est-ce permis d’utiliser l’OMA d’un aéroport à proximité (dans le cas présent, Greenwood)?**

Réponse 6) Oui, il est permis d’utiliser l’OMA d’un aéroport à proximité à condition qu’il n’y ait pas de retard dans la prestation des services contractuels.

**Question 6) We are seeking additional information with respect to 4.1.1 Technical Evaluation, MT 2.1 AMO Maintenance Personnel:**

**Is it a mandatory requirement that the AMO Facility be co-located at the Aircraft Training base (that is, at Digby-Annapolis Regional Airport) or is it permissible to utilize an AMO at a nearby airport (in this case, Greenwood)?**

Answer 6) Yes, it is permissible to utilize an AMO at a nearby airport, providing there is no delay to the delivery of the contracted services.

DP AL1 PARTIE 4 – PROCÉDURES D’ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

**Critères techniques obligatoires - Insérer le nouveau paragraphe :**

**CTO 10.0** **Hébergement et repas**. La fourniture des places d’hébergement et des repas n’est pas la responsabilité du soumissionnaire dans le cadre du présent énoncé; il s’agit d’exigences de soumissions distinctes dans chaque région. Cependant, puisqu’un nombre raisonnable de places d’hébergement sont nécessaires pour les cadets près de chaque école de pilotage locale, le soumissionnaire doit évaluer leur région locale pour la fourniture d’un nombre raisonnable de places d’hébergement par rapport aux critères suivants :

A.    Situés à moins de 30 minutes de voiture du lieu d’entraînement le matin à 7 h (selon Google Map) et selon des conditions routières et météorologiques normales d’été;  
ET

B.     Toute installation appartenant au MDN ou utilisée par ce dernier qui serait disposée à fournir les places d’hébergement et les repas pour le nombre d’étudiants proposés en plus de jusqu’à quatre (4) officiers d’instruction; OU

C.     Toute installation appartenant au gouvernement ou utilisée par ce dernier qui serait disposée à fournir les places d’hébergement et les repas pour le nombre d’étudiants proposés en plus de jusqu’à quatre (4) officiers d’instruction; OU

D.     Logements commerciaux et repas :

1. Lorsque le coût d’une nuitée par personne n’excède pas les limites de tarifs d'hébergement pour les villes canadiennes telles que publiées par SPAC, OU
2. Lorsque le coût d’une nuitée d’apparaît pas dans la liste ci-dessus, le tarif ne doit pas excéder 100 $ par personne par nuit, ET
3. Les repas commerciaux lorsque le coût quotidien par personne par jour n’excède pas 64,05 $. <https://www.njc-cnm.gc.ca/s3/fr>

Les soumissionnaires doivent fournir le nom et l’adresse de l’établissement, avec la personne-ressource et les informations d’au moins un établissement qui respecte les critères ci-dessus.

**Supprimer les paragraphes 4.2, 4.3 et 4.4 dans leur intégralité, et les remplacer par :**

**4.2 Base de sélection**

4.2.1 Pour être déclarée recevable, une soumission doit :

* 1. respecter toutes les exigences de la demande de soumissions;
  2. satisfaire à tous les critères d'évaluation techniques obligatoires; et
  3. obtenir au moins **600** points pour l'ensemble des critères d'évaluation techniques qui sont cotés. L'échelle de cotation compte **1015** points. »
     1. Les soumissions ne répondant pas aux exigences de a) ou b) ou c) seront déclarées non recevables. La soumission recevable ayant obtenu le plus grand nombre de points sera recommandée pour attribution d'un contrat, pourvu que le prix total évalué n'excède pas le budget disponible pour ce besoin.

4.2.3 Les soumissions recevables seront triées du coût le plus bas par points obtenus jusqu’au coût le plus haut par points obtenus. Les coûts/pts seront calculés comme suit:

*Prix ferme du soumissionnaire par étudiant*

*Divisé par*

*Nombre total de points techniques compilés par le soumissionnaire*

Par exemple, un prix de soumission de **10 500,00 $** et un score de **800** points donnent **13,125 $ par point.**

4.2.4 Les soumissionnaires devraient fournir leur autoévaluation des critères cotés dans leur soumission.

4.2.5 Autant que possible, les élèves cadets de l’air seront dispersés dans diverses régions à travers le Canada en respectant l’historique de distribution des dernières années et selon les densités de population dans chaque province du tableau ci-dessous :

|  |  |
| --- | --- |
| Allocation des cadets (prorata)% par province |  |
| 12 à 15 % | CB |
| 7 à 12 % | AB |
| 3 à 6 % | SK |
| 4 à 7 % | MB |
| 30 à 38 % | ON |
| 22 à 25 % | QC |
| 2 à 5 % | NB |
| 0 à 3 % | NE |
| 0 à 3 % | IPE |
| 2 à 7 % | TN |

4.2.6 Un nombre approximatif de 18 soumissionnaires avec le coût par points le plus bas se verront accorder un contrat, tout ceci étant assujetti à une validation sur le site.

4.2.7 Puisqu’un nombre raisonnable de places d’hébergement et repas sont nécessaires pour les cadets près de chaque école de vol locale, tel que prescrit au critère technique obligatoire (CTO) 10.0, la disponibilité de places d’hébergement demeure obligatoire pendant toute la période du contrat.

4.2.8 La détermination du nombre final d'élèves fréquentant chaque École de pilotage est à la seule discrétion du MDN.

RFP AL#1 PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

**Insert new: Mandatory Technical Criteria**

**MT 10.0** **Accommodations & Meals.** Provision of accommodations and meals are not the Bidder’s responsibility under this requirement; they are the requirements of separate Solicitations within each Region. However, since reasonable accommodations are required for the Cadets near each local Flying School, Bidders must assess their local area for provision of reasonable accommodations against the following criteria:

A.    Located within 30 minutes of driving time at 7:00 AM from the training location (according to Google Map) and under typical summer road and weather conditions;

AND

B.     Any DND Owned or Operated Facility that would be willing to provide both sleeping accommodations and meals for the number of Students proposed plus up to four (4) Training Officers; OR

C.     Any Government Owned or Operated Facility that would be willing to provide both sleeping accommodations and meals for the number of Students proposed plus up to four (4) Training Officers; OR

D.     Commercial Accommodations and Meals:

1. Where the nightly room rate per person does not exceed the Canadian City Rate Limits as published by PSPC , OR
2. Where the nightly room rate does not appear in the list above, the nightly room rate shall not exceed $100.00 room rate per person per night, AND
3. Commercial meals where the daily meal cost per person per day does not exceed $64.05.” <https://www.njc-cnm.gc.ca/s3/en>

Bidders must provide the establishment name and address, plus the contact name and info of at least one accommodation that meets the above criteria.

**Delete RFP Articles 4.2, 4.3 and 4.4 in their entirety and replace with:**

**4.2 Bidder Selection**

4.2.1 To be declared responsive, a bid must:

* 1. comply with all the requirements of the bid solicitation;
  2. meet all mandatory technical evaluation criteria; and
  3. obtain the required minimum of **600** points overall for the technical evaluation criteria which are subject to point rating. The rating is performed on a scale of **1015** points.
     1. Bids not meeting (a) or (b) or (c) will be declared non-responsive. Neither the responsive bid that receives the highest number of points nor the one that proposed the lowest price will necessarily be accepted. The responsive bid with the lowest evaluated price per point will be recommended for award of a contract.

4.2.3 Responsive Bids will be ranked in order of lowest cost per point to highest cost per point. Costs per point will be calculated as follows:

*Bidder Firm Student Rate (tax excluded)*

*divided by*

*Bidder Total Number of Rated Technical Points*

*For example, a bid price of* ***$10,500*** *and a score of* ***800 points*** *results in* ***$ 13.125 per point.***

4.2.4 Bidders should provide their self-assessment of the Rated Criteria within their bid submission.

4.2.5 To the extent possible, Air Cadet Students will be allocated to various regions across Canada according to historical Cadet flight training distributions and relative provincial population densities in the table below:

|  |  |
| --- | --- |
| Cadet Allocation (Range)% by Province |  |
| 12 to 15 % | BC |
| 7 to 12 % | AB |
| 3 to 6 % | SK |
| 4 to 7 % | MB |
| 30 to 38 % | ON |
| 22 to 25 % | QC |
| 2 to 5 % | NB |
| 0 to 3 % | NS |
| 0 to 3 % | PEI |
| 2 to 7 % | NL |

4.2.6 Approximately 18 Bidders submitting the lowest cost per point Bids may be awarded a contract, subject to discretionary Site Visits for Bid validation.

4.2.7 Since reasonable accommodations and meals are required for the Cadets near each local Flying School as defined at mandatory technical criteria 10.0, the availability of such accommodations remains mandatory throughout the Contract period.

4.2.8 Determination of the final numbers of students attending each Flying School is at the sole discretion of DND.